

# Panasonic®

Model No. **DP-UB154**

**Kurz-Bedienungsanleitung**

Blu-ray Disc™ Player

*Deutsch*

**Basic Operating Instructions**

Blu-ray Disc™ Player

*English*

**Mode d'emploi de base**

Lecteur de Blu-ray Disc™

*Français*

**Istruzioni per l'uso di base**

Letto Blu-ray Disc™

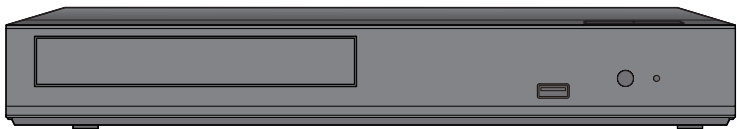
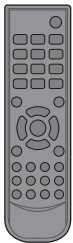
*Italiano*

**Beknopte gebruiksaanwijzing**

Blu-ray Disc™ speler

*Nederlands*

**ULTRAHD™**  
*Blu-ray*



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

## Vorsichtsmaßnahmen

### WARNUNG

#### Gerät

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Setzen Sie dieses Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Verwenden Sie empfohlene Zubehörteile.
- Entfernen Sie die Abdeckungen nicht.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.

#### Netzadapter

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Steckdose.

Der Netzstecker ist das trennende Gerät.

Installieren Sie dieses Gerät so, dass der Netzstecker sofort aus der Wandsteckdose gezogen werden kann.

#### Kleines Objekt

Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.

### ACHTUNG

#### Gerät

- Dieses Gerät verwendet einen Laser. Der Gebrauch von Steuerungen oder Einstellungen bzw. das Ausführen von anderen Vorgängen, als denen hier angegebenen, kann zu einer gefährlichen Belastung durch Strahlungen führen.
- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die durch die Benutzung von Mobiltelefonen verursacht werden. Sollte eine solche Störung auftreten, erhöhen Sie bitte die Entfernung zwischen diesem Gerät und dem Mobiltelefon.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Ländern mit gemäßigttem Klima bestimmt.
- Einige Teile dieses Geräts können während der Nutzung heiß werden. Wenn Sie dieses Gerät bewegen oder reinigen, stecken Sie das Netzkabel aus und warten Sie 3 Minuten oder länger.

#### Aufstellung

Stellen Sie dieses Gerät auf eine ebene Oberfläche.

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.

- Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, wie z.B. durch Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

#### Batterien

Durch die unsachgemäße Handhabung von Batterien kann es zu einem Auslaufen von Elektrolyt und einem Brand kommen.

- Explosionsgefahr bei inkorrektem Ersetzen der Batterie. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Wenden Sie sich zur Entsorgung der Batterien an die lokalen Behörden und erfragen Sie die richtige Vorgehensweise zur Entsorgung.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Typen gleichzeitig.
- Niemals starker Hitze oder offenem Feuer aussetzen.
- Lassen Sie die Batterie(n) nie längere Zeit in einem Auto mit geschlossenen Türen und Fenstern zurück, das direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander, und schließen Sie sie nicht kurz.
- Laden Sie Alkali- oder Manganbatterien nicht wieder auf.
- Verwenden Sie keine Batterien mit teilweise abgelöstem Mantel. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung über längere Zeit nicht benutzen. Lagern Sie die Batterien an einem kühlen, dunklen Ort.

#### Netzadapter

Der Netzadapter kann mit Wechselstrom zwischen 110 V und 240 V betrieben werden.

Verwenden Sie aber einen geeigneten Steckeradapter, wenn der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt.

## Entsorgung von Altgeräten und Batterien Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitedokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Endnutzer sind in Deutschland gesetzlich zur Rückgabe von Altbatterien an einer geeigneten Annahmestelle verpflichtet. Batterien können im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.



### Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.

# Inhaltsverzeichnis

|                                        |   |
|----------------------------------------|---|
| Vorsichtsmaßnahmen . . . . .           | 2 |
| Zubehörteile . . . . .                 | 3 |
| Benutzung der Bedienelemente . . . . . | 4 |
| Schnellstart . . . . .                 | 6 |
| Technische Daten . . . . .             | 8 |
| Lizenzen . . . . .                     | 9 |

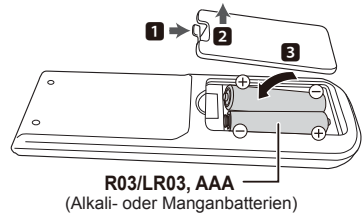
# Zubehörteile

Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch dieses Geräts die mitgelieferten Zubehörteile.

- 1 Fernbedienung (N2QAYA000205)
- 2 Batterien für Fernbedienung
- 1 Netzadapter



- Stand der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Produktnummern ist Februar 2019. Änderungen vorbehalten.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit anderen Geräten.
- Die Symbole auf diesem Produkt haben die folgenden Bedeutungen.
- **Verwendung der Fernbedienung**



– Legen Sie die Batterien so ein, dass der Pol (+ und -) mit denen in der Fernsteuerung übereinstimmt.

Laden Sie die aktuelle "Bedienungsanleitung (PDF-Format)" von der Website herunter.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/bd/oi/index.html>

Sie benötigen Adobe Reader, um die Bedienungsanleitung durchzublätern oder auszudrucken (PDF-Format).

Sie können eine Version von Adobe Reader, die Sie mit Ihrem Betriebssystem verwenden können, von der folgenden Website herunterladen und installieren. (Stand: Februar 2019)  
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>



## Firmware Updates

Panasonic verbessert ständig die Firmware des Geräts, um zu gewährleisten, dass unsere Kunden in den Genuss der modernsten Technologie kommen. Panasonic empfiehlt, Ihre Firmware zu aktualisieren, sobald Sie dazu aufgefordert werden. Für Details, siehe unter "Firmware-Update" (⇒ 8).

## Entsorgung oder Weitergabe des Geräts

Dieses Gerät könnte die Informationen der Benutzereinstellung beibehalten. Wenn Sie dieses Gerät entweder durch Entsorgung oder Übereignung beseitigen, befolgen Sie das Verfahren für die Rücksetzung auf alle werksseitigen Einstellungen und die Löschung der Benutzereinstellungen.

- ① Schalten Sie das Gerät ein.
  - ② Betätigen und halten Sie [▲] am Hauptgerät und die Taste [0] auf der Fernbedienung gleichzeitig mindestens 5 Sekunden gedrückt. –Die POWER-LED beginnt zu blinken und "00 RET" wird auf dem Bildschirm angezeigt.
  - ③ Drücken Sie wiederholt [▶] (rechts) auf der Fernbedienung, bis "08 FIN" auf dem Bildschirm angezeigt wird.
  - ④ Drücken und halten Sie [OK] für mindestens 5 Sekunden gedrückt.
- Das Bedienungsarchiv könnte im Gerätespeicher registriert worden sein.

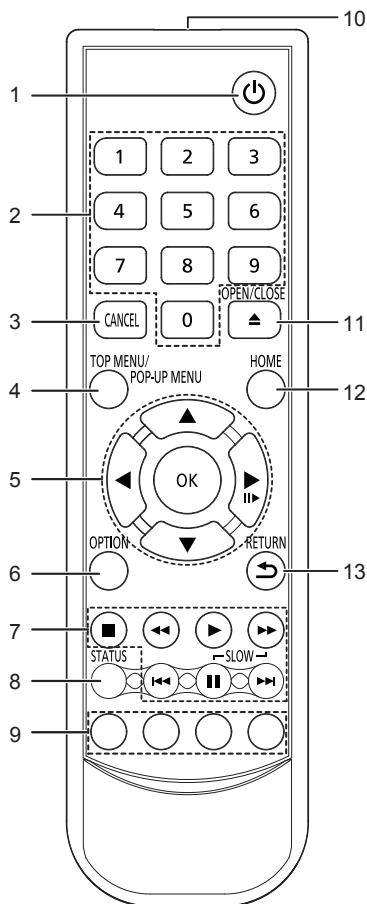
## DATENSCHUTZERKLÄRUNG (Auszug)

Panasonic Corporation, ein Unternehmen mit Sitz in 1006, Oaza Kadoma, Kadoma City, Osaka 571-8501, Japan, erfasst automatisch personenbezogene Daten wie IP-Adresse und/oder Geräte-ID von Ihrem Gerät, sobald Sie es mit dem Internet verbinden. Wir tun dies zum Schutz unserer Kunden und der Integrität unseres Dienstes sowie zum Schutz der Rechte oder des Eigentums von Panasonic.

Sie haben ein Recht auf Zugang, Berichtigung und unter bestimmten Umständen auf Widerspruch, ein Recht auf Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Datenübertragung und ein Recht auf Widerspruch gegen andere Formen der Verarbeitung. Wenn Sie eines der oben genannten Rechte ausüben und/oder mehr über die Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten in diesem Zusammenhang erfahren möchten, lesen Sie bitte den vollständigen Text unserer Datenschutzerklärung auf der Support-Seite Ihres Geräts, <http://av.jpn.support.panasonic.com/support/global/cs/bd/privacy/> oder kontaktieren Sie unsere Kundenkommunikation/Supportnummer oder Adresse, die in der in Ihrer Geräteverpackung enthaltenen Pan Europäischen Garantie angegeben ist, damit dieser Ihnen den vollständigen Text unserer Datenschutzerklärung zusendet.

# Benutzung der Bedienelemente

## ■ Fernbedienung

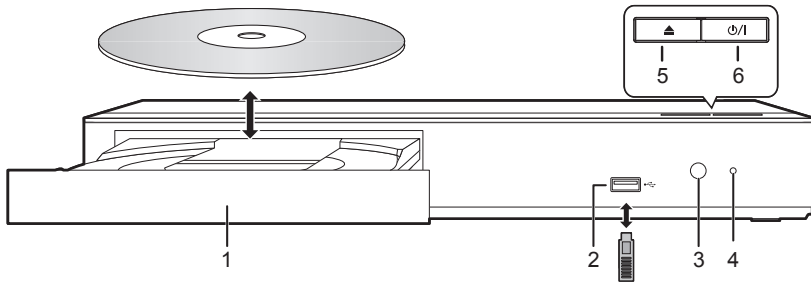


- 1 Schaltet das Gerät aus und ein
- 2 Auswahl der Titelnummern usw./Eingabe von Nummern.
- 3 Abbrechen
- 4 Anzeigen des Hauptmenüs/Popup-Menüs
- 5 [▲, ▼, ◀, ▶] : Markierung für Auswahl bewegen  
[OK] : Auswahl bestätigen  
[■▶] : Bild-zu-Bild
- 6 Optionsmenü zeigen
- 7 Steuertasten für grundlegende Wiedergabefunktionen
- 8 Anzeigen von Statusmeldungen
- 9 Farbtasten (rot, grün, gelb, blau) Dienen verschiedenen Zwecken je nach Anzeige
- 10 Sender für das Signal der Fernbedienung
- 11 Disclade öffnen oder schließen
- 12 Anzeige des HOME-Menüs
- 13 Rückkehr zum vorherigen Bildschirm



- Wenn andere Panasonic-Geräte auf diese Fernbedienung reagieren, ändern Sie den Fernbedienungscode von anderen Panasonic-Geräten auf einen anderen als Code 1.

## ■ Vorderseite



- |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Disclade</p> <p>2 USB-Anschluss (== DC 5 V 500 m A)<br/>Dieser Anschluss unterstützt USB 2.0 High Speed.</p> <p>3 Fernbedienungs-Signalsensor<br/>Entfernung: Innerhalb von 7 m<br/>Winkel: Ungefähr 20° nach oben und unten, 30° nach links und rechts</p> | <p>4 POWER LED<br/>Die LED-Lampen leuchten auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist und blinken, wenn ein Fehler auftritt.</p> <p>5 Disclade öffnen oder schließen</p> <p>6 <b>Bereitschafts-/Ein-Schalter</b> (⏻/⏻)<br/>Drücken Sie diese Taste, um das Gerät in den Standby-Modus oder aus diesem ein zu schalten. Auch im Standby-Modus verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

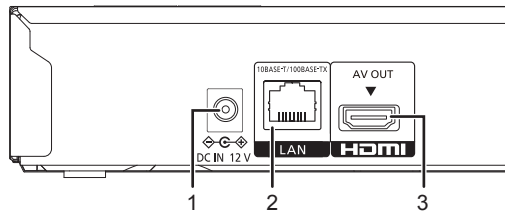
### ACHTUNG

Stellen Sie keine Gegenstände vor das Gerät. Die Disclade könnte beim Öffnen mit dem Gegenstand kollidieren, was zu Beschädigungen führen kann.



- Beim Einsetzen eines Mediums vergewissern Sie sich, dass die richtige Seite nach oben zeigt.
- Wenn Sie ein Panasonic-Produkt mit einem USB-Anschlusskabel anschließen, könnte der Einstellbildschirm auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt werden. Details finden Sie in der Anleitung des angeschlossenen Geräts.

## ■ Rückseite



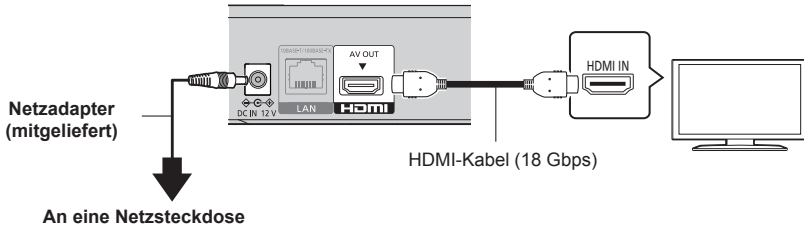
- |                                                        |                             |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <p>1 DC IN (12 V)-Anschluss</p> <p>2 LAN-Anschluss</p> | <p>3 HDMI AV OUT-Klemme</p> |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich Zubehörteile) haben die folgenden Bedeutungen.

|    |                                                     |
|----|-----------------------------------------------------|
| ~  | Wechselstrom                                        |
| == | Gleichstrom                                         |
| □  | Gerät der Klasse II (doppelt isoliert konstruiert.) |

# Schnellstart

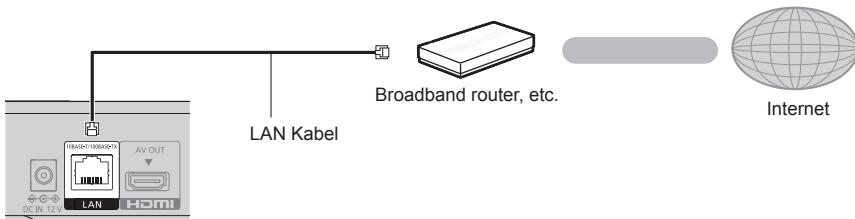
## STEP 1 : Connecting to a TV



- Dieses Gerät muss an einen 4K-kompatiblen Fernseher angeschlossen werden, damit 4K-Inhalte ausgegeben werden können.
- Um Bilder in 4K (50p/60p) wiederzugeben, ist ein HDMI-Kabel erforderlich, das 18 Gbps unterstützt. Verwenden Sie zur Ausgabe von 1080p- oder 24p- (4K)-Signalen ein HDMI-Kabel mit einer Länge von max. 5,0 Meter. Es wird empfohlen, ein HDMI-Kabel von Panasonic zu verwenden.
- **Wenn Sie dieses Gerät mit einem 4K-kompatiblen Fernseher verbinden und "Grundeinstellung" ausführen, wird automatisch 4K (50p/60p) ausgewählt.**
- Um Ultra HD Blu-ray-Inhalte in 4K/HDR-Format wiederzugeben, verwenden Sie den HDMI-Anschluss eines Geräts, das HDCP2.2, 4K (50p/60p) 4:4:4 sowie HDR-Signale gemäß Ultra HD Blu-ray-Standards unterstützt.
- Dieses Gerät verbraucht etwas Netzstrom (⇒ 8 ) auch wenn es im Standby-Modus ausgeschaltet ist. Zum Zwecke der Energieeinsparung sollte das Gerät vom Anschluss getrennt werden, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Das Gerät befindet sich im Standby-Modus, wenn der Netzadapter angeschlossen wird. Der Primärkreis ist immer aktiv, so lange der Netzadapter an eine Steckdose angeschlossen ist.

## SCHRITT 2 : Verbindung zum Netzwerk

### ■ LAN-Kabelanschluss

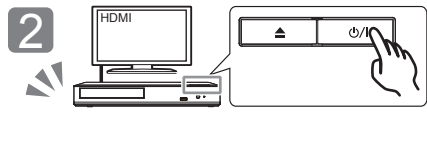


Für den Anschluss von Peripheriegeräten verwenden Sie gerade LAN Kabel (STP) der Kategorie 5e oder höher.

## SCHRITT 3 : Einstellung



1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie den entsprechenden Videoeingang.



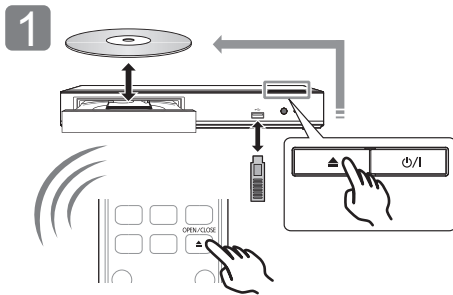
2 Drücken Sie [P].  
Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um mit den Einstellungen fortzufahren.

### Ihre Verwendung der Internetfunktionen

Ihre Verwendung von Internet-aktivierten Funktionen und Software-Updates muss entsprechend "Bedingungen und Konditionen zur Verwendung" erfolgen. Lesen Sie "Bedingungen und Konditionen zur Verwendung" und "Datenschutzhinweis" sorgfältig durch. Bestätigen Sie dann Ihr Verständnis von "Datenschutzhinweis" und Ihre Zustimmung zu "Bedingungen und Konditionen zur Verwendung", indem Sie das Kontrollkästchen aktivieren und "OK" auswählen.

[HOME] ⇒ "Setup" ⇒ "Player-Einstellungen" ⇒ "Network" ⇒ "Rechtliche Hinweise"

## SCHRITT 4 : Wiedergeben



1 Legen Sie das Medium ein.



2 Wählen Sie das Objekt, das Sie abspielen möchten und drücken Sie [OK].

## Funktionen während der Wiedergabe

Folgende Funktionen werden je nach Medium und Inhalten unter Umständen nicht ausgeführt.

|                     |                                                               |                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stopp</b>        | Drücken Sie [■].                                              | Die Stopposition wird gespeichert.<br><b>Funktion Fortsetzen der Wiedergabe</b><br>Drücken Sie [▶], um die Wiedergabe ab dieser Stelle fortzusetzen.<br>• Der Punkt wird gelöscht, wenn das Speichermedium entfernt wird. |
| <b>Pause</b>        | Drücken Sie [⏸].                                              | Drücken Sie nochmals [⏸] oder [▶], um die Wiedergabe fortzusetzen.                                                                                                                                                        |
| <b>Suchlauf</b>     | Drücken Sie während der Wiedergabe [◀◀] oder [▶▶].            | Die Geschwindigkeit kann um bis zu 5 Stufen erhöht werden.<br>• Drücken Sie [▶], um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.                                                                                |
| <b>Zeitleupe</b>    | Drücken Sie im Pausenmodus [▶▶].                              |                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Überspringen</b> | Drücken Sie während der Wiedergabe oder Pause [◀◀] oder [▶▶]. | Überspringen Sie den Titel, das Kapitel oder den Track.                                                                                                                                                                   |

## Abspielbare Medien

**Ultra HD Blu-ray:** Video

**BD-Video:** Video

**BD-RE/BD-RE DL/BD-R/BD-R DL:** Video, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

**DVD-Video:** Video

**DVD-R/DVD-R DL:** Video, AVCHD, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

**DVD-RW/+R/+RW/+R DL:** Video, AVCHD

**Music CD:** Music [CD-DA]

**CD-R/CD-RW:** MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, FLAC, MP3, Music [CD-DA], WAV, WMA

**USB-Gerät (bis zu 4TB):** AVCHD, AVCHD 3D, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

## ■ Regionsverwaltungsinformation

Das Gerät kann BD-Video/DVD-Video Discs der folgenden Regionalcodes, einschließlich "ALL" wiedergeben:

Beispiel: BD-Video DVD-Video



## Technische Daten

|                                                                           |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Stromversorgung</b>                                                    | DC 12 V 1,5 A<br>(DC IN-Anschluss) |
| <b>Stromverbrauch</b>                                                     | Ca. 12 W                           |
| <b>Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus</b>                               | Ca. 0,3 W<br>(Schnellstart: Aus)   |
| <b>Abmessungen (B x H x T)<br/>Einschließlich der überstehenden Teile</b> | 320 mm x 46 mm x 193 mm            |
| <b>Gewicht</b>                                                            | Ca. 1,2 kg                         |

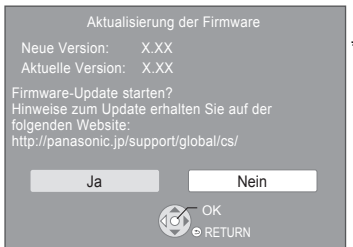
- Änderung der technischen Daten vorbehalten.

## Firmware-Update

Panasonic könnte gelegentlich eine aktualisierte Firmware für dieses Gerät ausgeben, die die Weise, in der eine Funktion arbeitet, hinzufügen oder verbessern könnte. Diese Aktualisierungen stehen kostenlos zur Verfügung.

Dieses Gerät ist in der Lage, die Firmware automatisch zu kontrollieren, wenn es mit einem Breitbandanschluss an das Internet angeschlossen wird.

Wenn eine neue Firmware Version verfügbar ist, wird der folgende Bildschirm angezeigt.



Wählen Sie "Ja" um das Herunterladen der Firmware zu starten.

Sie können das Gerät erst nach Abschluss des Updates bedienen. Entfernen Sie der Netzadapter nicht während des Updates. Durch Entfernen der Netzadapter während des Updates kann das Gerät beschädigt werden.

Nach der Installation der Firmware startet das Gerät neu und es wird der folgende Bildschirm angezeigt.



- Sie können die neueste Firmware auch von der folgenden Website herunterladen und auf einem USB-Gerät speichern, um die Firmware zu aktualisieren. <http://panasonic.jp/support/global/cs/> (Diese Seite steht nur auf Englisch zur Verfügung.) Wenn das Update abgeschlossen ist, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
- So zeigen Sie die Firmware Version auf diesem Gerät an: [HOME] ⇒ "Setup" ⇒ "Player-Einstellungen" ⇒ "System" ⇒ "Systeminformationen" ⇒ "Firmware-Versioninfos"
- Das Herunterladen dauert einige Minuten. Es könnte je nach Verbindungsumgebung länger dauern oder nicht richtig funktionieren.

\* "X.XX" steht für eine Firmware-Versionsnummer.



# Lizenzen

Dieses Produkt verwendet die Technologie von Cinavia zur Einschränkung des Gebrauchs nicht autorisierter Kopien kommerzieller Film- und Videoprodukte und deren Tonstreifen. Sobald ein unzulässiger Gebrauch einer nicht autorisierten Kopie entdeckt wird, Detaillierte Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung (PDF-Format).

"AVCHD", "AVCHD 3D", "AVCHD Progressive" und "AVCHD 3D/Progressive" sind Markenzeichen von Panasonic Corporation und Sony Corporation.

Java ist ein Warenzeichen von Oracle und/oder seinen Niederlassungen.

Dolby, Dolby Audio, und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Zu DTS-Patenten, siehe <http://patents.dts.com>. In Lizenz von DTS, Inc. gefertigt.

DTS, das Symbol, DTS und das Symbol zusammen, DTS-HD und das DTS-HD-Logo sind eingetragene Marken und/oder Marken von DTS, Inc. in den USA und/oder anderen Ländern. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

The product with Hi-Res AUDIO logo is conformed to High-Resolution Audio standard defined by Japan Audio Society. This logo is used under license from Japan Audio Society.

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

<AVC>

Dieses Produkt ist unter der AVC-Patentportfolio-Lizenz zur persönlichen Nutzung durch einen Verbraucher sowie für andere Nutzungen lizenziert, bei denen keine Vergütung erhalten wird, um (i) Videoinhalte in Übereinstimmung mit dem AVC Standard ("AVC Video") zu kodieren und/oder (ii) AVC-Videoinhalte zu dekodieren, die durch einen Verbraucher im Rahmen einer persönlichen Aktivität kodiert wurden und/oder von einem Videoanbieter erhalten wurden, der für die Bereitstellung von AVC-Videoinhalten lizenziert ist. Es wird keine Lizenz für andere Nutzungen gewährt oder stillschweigend gewährt. Zusätzliche Informationen erhalten Sie von MPEG LA, L.L.C. Siehe <http://www.mpegla.com>

<VC-1>

Dieses Produkt ist unter der VC-1-Patentportfolio-Lizenz zur privaten, nichtgewerblichen Nutzung durch einen Verbraucher zu folgenden Zwecken lizenziert: (i) zur Kodierung von Videos in Übereinstimmung mit dem VC-1-Standard ("VC-1-Video") und/oder (ii) zur Dekodierung von VC-1-Videos, die durch einen Verbraucher im Rahmen von persönlichen, nichtgewerblichen Aktivitäten verschlüsselt und/oder von einem Videoanbieter erhalten wurden, welcher zur Bereitstellung von VC-1-Videos lizenziert ist. Es wird keine Lizenz für andere Nutzungen gewährt oder stillschweigend gewährt. Zusätzliche Informationen erhalten Sie von MPEG LA, L.L.C. Siehe <http://www.mpegla.com>

"DVD Logo" ist ein Markenzeichen der DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Windows ist ein Warenzeichen oder registriertes Markenzeichen von Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Adobe ist ein Warenzeichen oder ein eingetragenes Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.

Copyright 2004-2014 Verance Corporation. Cinavia™ ist ein Warenzeichen der Verance Corporation. Geschützt durch das US-Patent 7.369.677 und weltweite Patente, die durch die Verance Corporation in Lizenz erteilt und angemeldet wurden. Alle Rechte vorbehalten.

HDR10+™ logo ist ein Markenzeichen von HDR10+ Technologies, LLC.

Dieses Produkt umfasst folgende Software:

- (1) Die Software wurde unabhängig von oder für Panasonic Corporation entwickelt,
- (2) die Software ist Eigentum eines Drittpartners, in Lizenz für Panasonic Corporation,
- (3) die Software ist gemäß GNU General Public License, Version 2.0 (GPLV2.0) lizenziert,
- (4) die Software ist lizenziert gemäß GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPLV2.1) und/oder,
- (5) Open-Source-Software, außer Software, die unter GPLV2.0 und/oder LGPLV2.1 lizenziert ist.

Die als (3) - (5) kategorisierte Software wird in der Hoffnung vertrieben, dass sie nützlich sein kann, aber OHNE JEGLICHE GEWÄHR, auch ohne die implizierte Garantie der VERKÄUFLICHKEIT oder EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Bitte beachten Sie die detaillierten Geschäftsbedingungen, die im Player-Einstellungen-Menü angezeigt werden. Für mindestens drei (3) Jahre ab der Lieferung dieses Produkts erteilt Panasonic allen Dritten, die sich unter den unten angegebenen Kontaktinformationen für eine Lieferung zu unseren Kosten der physischen Erbringung des Quellencodiervertrags an uns wenden, eine komplette maschinenlesbare Kopie des entsprechenden Quellencodes, der von GPLV2.0, LGPLV2.1 oder anderen Lizenzen abgedeckt wird, mit der Verpflichtung dies zu tun, sowie die entsprechende Urheberrechtserklärung.

Kontaktinformationen: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com) Der Quellcode und die Urheberrechtserklärung stehen auch kostenlos auf unserer unten genannten Website zur Verfügung. <https://panasonic.net/cns/oss/>

## (1) MS/WMA

Dieses Produkt unterliegt dem Schutz durch bestimmte Rechte an geistigem Eigentum von Microsoft Corporation und Dritten. Nutzung oder Verteilung einer derartigen Technologie außerhalb dieses Produkts ohne Erteilung einer entsprechenden Lizenz durch Microsoft, ein autorisiertes Microsoft-Tochterunternehmen oder autorisierte Dritte ist verboten.

## (2) MS/PlayReady/Beschriftung des Endprodukts

Dieses Produkt enthält Technologien, die bestimmten geistigen Eigentumsrechten von Microsoft unterliegen. Der Gebrauch oder Vertrieb dieser Technologie außerhalb dieses Produkts ist ohne eine entsprechende Lizenz/entsprechende Lizenzen von Microsoft verboten.

## (3) MS/PlayReady/Endnutzer-Hinweise

Inhaltsigentümer nutzen die Microsoft PlayReady™-Technologie für den Zugriff auf Technologien, um ihr geistiges Eigentum, einschließlich urheberrechtlich geschützter Inhalte, zu schützen. Dieses Gerät verwendet die PlayReady-Technologie, um auf PlayReady-geschützte Inhalte und/oder WMDRM-geschützte Inhalte zuzugreifen. Wenn das Gerät Beschränkungen zur Inhaltsnutzung nicht ordnungsgemäß durchsetzt, können Inhaltsigentümer die Aufhebung der Fähigkeit des Geräts, PlayReady-geschützte Inhalte wiederzugeben, von Microsoft verlangen. Die Aufhebung darf ungeschützte Inhalte, oder durch andere Zugriffstechnologien geschützte Inhalte, nicht beeinträchtigen. Inhaltsigentümer müssen unter Umständen ein Upgrade für PlayReady durchführen, um auf ihren Inhalt zuzugreifen. Wenn Sie ein Upgrade ablehnen, können Sie nicht auf Inhalte zugreifen, die ein Upgrade erfordern.

## (4) Vorbis, FLAC

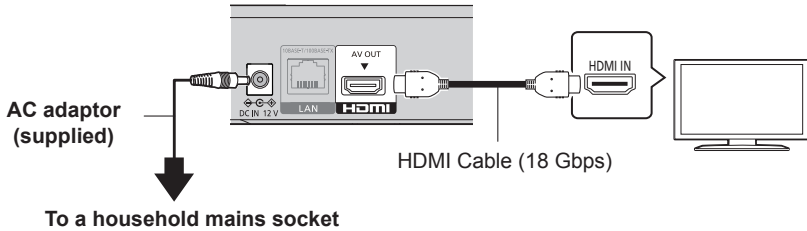
Die Software-Lizenzen werden angezeigt, wenn "Software Lizenz" im Setup-Menü ausgewählt wird.\*

\* [HOME] ⇒ "Setup" ⇒ "Player-Einstellungen" ⇒ "System" ⇒ "Systeminformationen"



# Quick Start Guide

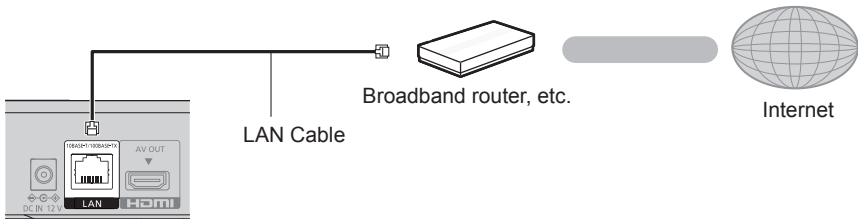
## STEP 1 : Connecting to a TV



- To enjoy 4K output, you need to connect this unit to a 4K compatible TV.
- To enjoy images in 4K (50p/60p), you need an HDMI cable that supports 18 Gbps. When outputting 1080p or 24p (4K) signal, please use HDMI cables 5.0 meters or less. It is recommended that you use Panasonic's HDMI cable.
- **If you connect this unit to a 4K-compatible TV and perform "Easy Settings", 4K (50p/60p) will be automatically selected.**
- To view Ultra HD Blu-ray content in 4K/HDR format, connect to the HDMI terminal of a device that supports HDCP2.2, 4K (50p/60p) 4:4:4, and HDR signals that meet Ultra HD Blu-ray standards.
- This unit consumes a small amount of AC power even when turned off in standby mode. For the purpose of energy conservation, the unit should be disconnected if you will not be using it for extended period of time.
- The unit is in the standby condition when the AC adaptor is connected. The primary circuit is always "live" as long as the AC adaptor is connected to an electrical outlet.

## STEP 2 : Connecting to the network

### ■ LAN cable connection



Use category 5e or above straight LAN cables (STP) when connecting to peripheral devices.

## STEP 3 : Settings



1 Turn on the TV and select the appropriate video input.



2 Press [ $\phi/|$ ]\*. Follow the on-screen instructions to continue with the settings.

### \* Standby/on switch ([ $\phi/|$ ])

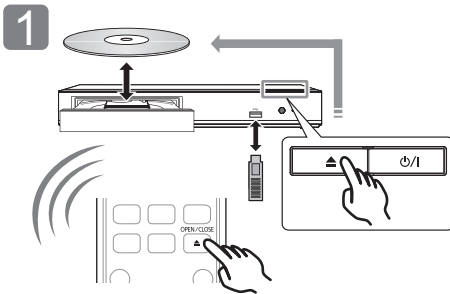
Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.

### In your use of internet functions

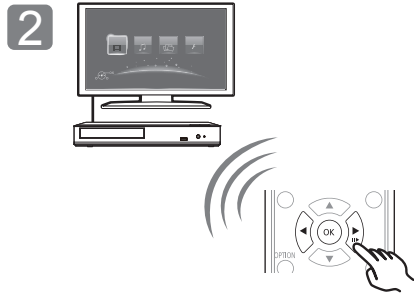
Your use of internet-enabled functions and software updates must follow the rules set forth in the "Terms and Conditions of Use". Please review "Terms and Conditions of Use" and "Privacy Policy" carefully and confirm your understanding of "Privacy Policy" and agreement to the "Terms and Conditions of Use" by checking the box and select "OK".

[HOME]  $\Rightarrow$  "Setup"  $\Rightarrow$  "Player Settings"  $\Rightarrow$  "Network"  $\Rightarrow$  "Legal Notices"

## STEP 4 : Playback



1 Insert the media.



2 Select the item to play and press [OK].



## Firmware updates

Panasonic is constantly improving the unit's firmware to ensure that our customers are enjoying the latest technology. Panasonic recommends updating your firmware as soon as you are notified. For details, refer to the operating instructions (PDF format).

Thank you for purchasing this product.  
Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

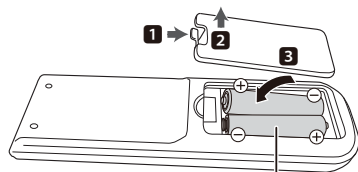
## Accessories

Check the supplied accessories before using this unit.

- 1 Remote control  
(N2QAYA000205)
- 2 Batteries for remote control
- 1 AC adaptor



- Product numbers are provided in these operating instructions correct as of February 2019. These may be subject to change.
- Do not use AC adaptor with other equipment.
- Do not use any other AC adaptors except the supplied one.
- Using the remote control



**R03/LR03, AAA**  
(Alkaline or manganese batteries)

- Insert the batteries to the terminal so that it (+ and -) matches those in the remote control.

Point it at the remote control signal sensor on this unit.



## Playable media

**Ultra HD Blu-ray:** Video

**BD-Video:** Video

**BD-RE/BD-RE DL/BD-R/BD-R DL:** Video, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

**DVD-Video:** Video

**DVD-R/DVD-R DL:** Video, AVCHD, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

**DVD-RW/+R/+RW/+R DL:** Video, AVCHD

**Music CD:** Music [CD-DA]

**CD-R/CD-RW:** MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, FLAC, MP3, Music [CD-DA], WAV, WMA

**USB devices (up to 4 TB):** AVCHD, AVCHD 3D, MK4, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

The symbols on this product (including the accessories) represent the following:

~ AC

--- DC

□ Class II equipment (The construction of the product is double-insulated.)

**A more detailed operating instruction is available in “Operating Instructions (PDF format)”. To read it, download it from the website.**

<http://panasonic.jp/support/global/cs/bd/oi/index.html>

You will need Adobe Reader to browse or print the Operating Instructions (PDF format).

You can download and install a version of Adobe Reader that you can use with your OS from the following website. (As of February 2019)

<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>



## To dispose or transfer this unit

The unit may keep the user settings information in the unit. If you discard this unit either by disposal or transfer, then follow the procedure to return all the settings to the factory presets to delete the user settings. For details, refer to the operating instructions (PDF format).

- The operation history may be recorded in the memory of this unit.

# Precautions

## WARNING

### Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
- Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
  - Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit.
  - Use the recommended accessories.
  - Do not remove covers.
  - Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.
  - Do not let metal objects fall inside this unit.
  - Do not place heavy items on this unit.

### AC adaptor

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
- Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on this unit.
  - Insert the mains plug fully into the socket outlet.
  - Do not pull, bend, or place heavy items on the lead.
  - Do not handle the plug with wet hands.
  - Hold onto the mains plug body when disconnecting the plug.
  - Do not use a damaged mains plug or socket outlet.
- The mains plug is the disconnecting device.

Install this unit so that the mains plug can be unplugged from the socket outlet immediately.

### Small object

Keep the batteries out of reach of children to prevent swallowing.

## CAUTION

### Unit

- This unit utilizes a laser. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- Do not place sources of naked flames, such as lighted candles, on this unit.
- This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between this unit and the mobile telephone.
- This unit is intended for use in moderate climates.
- Some portions of this unit may become hot during use. When moving or cleaning this unit, disconnect the AC mains lead and wait for 3 minutes or longer.

### Placement

Place this unit on an even surface.

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
- Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure this unit is well ventilated.
  - Do not obstruct this unit's ventilation openings with newspapers, tablecloths, curtains, and similar items.
  - Do not place the unit on amplifiers/receivers or equipment that may become hot. The heat can damage the unit.
  - Do not expose this unit to direct sunlight, high temperatures, high humidity, and excessive vibration.

### Batteries

Mishandling of batteries can cause electrolyte leakage and may cause a fire.

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the type recommended by the manufacturer.
  - When disposing of the batteries, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.
  - Do not mix old and new batteries or different types at the same time.
  - Do not heat or expose to flame.
  - Do not leave the battery(ies) in a car exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
  - Do not take apart or short circuit.
  - Do not recharge alkaline or manganese batteries.
  - Do not use batteries if the covering has been peeled off.
- Remove batteries if you do not intend to use the remote control for a long period of time. Store in a cool, dark place.

### AC adaptor

The AC adaptor operates on AC between 110 V and 240 V. But obtain a suitable plug adaptor if the plug does not fit the AC mains socket.

## Disposal of Old Equipment and Batteries Only for European Union and countries with recycling systems



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

For more information about collection and recycling, please contact your local municipality.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

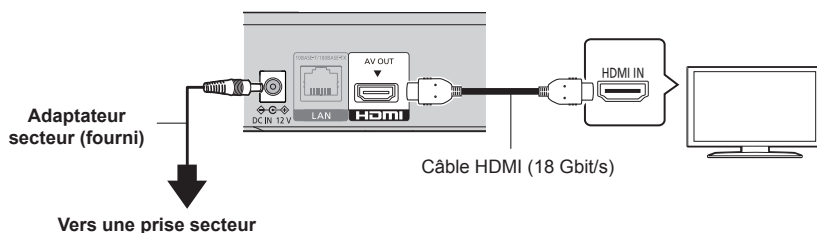


### Note for the battery symbol (bottom symbol):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

# Guide de démarrage rapide

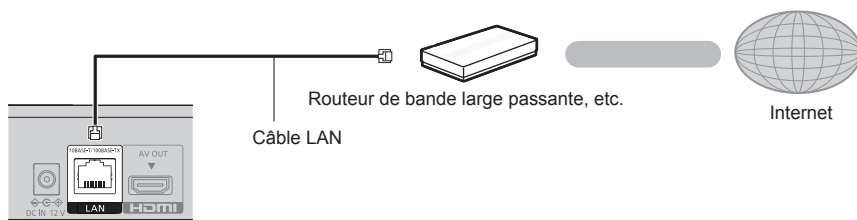
## ÉTAPE 1 : Connexion à un téléviseur



- Pour bénéficier de la sortie 4K, vous devez raccorder cet appareil à un téléviseur compatible 4K.
- Pour bénéficier d'images en 4K (50p/60p), un câble HDMI prenant en charge 18 Gbit/s est nécessaire. Pour retransmettre un signal en 1080p ou 24p (4K), veuillez utiliser des câbles HDMI mesurant 5,0 mètres au maximum.  
Nous vous conseillons d'utiliser un câble HDMI de Panasonic.
- **Lorsque vous raccordez cet appareil à un téléviseur compatible 4K et que vous effectuez "Réglage facile", 4K (50p/60p) est automatiquement sélectionné.**
- Pour visionner le contenu d'un Ultra HD Blu-ray au format 4K/HDR, raccordez la prise HDMI d'un dispositif qui prend en charge le HDCP2.2, 4K (50p/60p) 4:4:4, et les signaux HDR qui répondent aux normes Ultra HD Blu-ray.
- Cet appareil consomme une petite quantité d'électricité même lorsqu'il est éteint en mode veille. Pour faire des économies d'énergie, l'appareil peut être débranché si vous ne l'utilisez plus pendant un long moment.
- L'appareil est en veille lorsque l'adaptateur secteur est branché. Le circuit principal reste "vivant" aussi longtemps que l'adaptateur secteur est branché à une prise électrique.

## ÉTAPE 2 : Connexion au réseau

### ■ Câble de connexion LAN



Utilisez des câbles LAN droits de catégorie 5e ou supérieure (STP) pour connecter les appareils périphériques.

## ÉTAPE 3 : Réglage



1 Allumez le téléviseur et sélectionnez l'entrée vidéo appropriée.



2 Appuyez sur [phi/I]\*.  
Suivez les instructions à l'écran pour poursuivre le paramétrage.

### \* Interrupteur d'attente/marche ([phi/I])

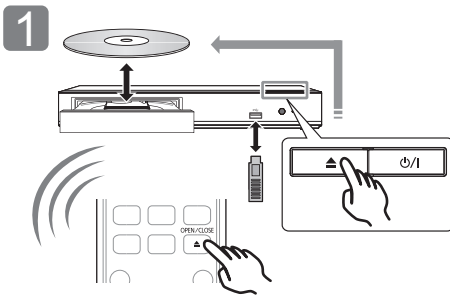
Appuyez pour faire basculer l'appareil du mode allumé au mode de veille ou vice versa. En mode de veille, l'appareil continue de consommer une petite quantité d'énergie.

### Lors de votre utilisation de fonctions Internet

Votre utilisation des fonctions compatibles Internet et des mises à jour du logiciel doit suivre dorénavant les règles définies dans les "Conditions générales d'utilisation". Examinez attentivement les "Conditions générales d'utilisation" et la "Politique de Vie Privée", et confirmez que vous avez compris la "Politique de Vie Privée" et que vous acceptez les "Conditions générales d'utilisation" en cochant la case et en sélectionnant "OK".

[HOME] ⇒ "Configuration" ⇒ "Réglages lecteur" ⇒ "Réseau" ⇒ "Mentions légales"

## ÉTAPE 4 : Lecture



1 Insérez le support.



2 Sélectionnez l'élément à lire, puis appuyez sur [OK].



## Mise à jour du logiciel

Panasonic améliore de façon constante le firmware de l'appareil afin de s'assurer que ses clients bénéficient d'une technologie de pointe.

Panasonic vous conseille de mettre à jour votre firmware chaque fois que vous recevez une notification.

Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi (format PDF).

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.  
Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

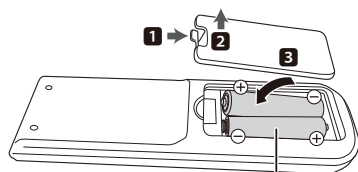
## Accessoires

Contrôlez les accessoires fournis avant d'utiliser cet appareil.

- 1 Télécommande  
(N2QAYA000205)
- 2 Piles pour la télécommande
- 1 Adaptateur secteur



- Les références des produits fournies dans ce mode d'emploi sont correctes à compter de Février 2019. Des modifications peuvent être effectuées.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec un autre appareil.
- N'utilisez aucun autre adaptateur secteur que ceux fournis.
- **Utiliser la télécommande**



**R03/LR03, AAA**  
(Piles alcalines ou au manganèse)

- Insérez les piles de façon à ce que leurs pôles (+ et -) correspondent à ceux de la télécommande.

Pointez-le vers la cellule de réception du signal de commande à distance sur cet appareil.



## Support lisible

**Ultra HD Blu-ray** : Vidéo

**BD-Vidéo** : Vidéo

**BD-RE/BD-RE DL/BD-R/BD-R DL** : Vidéo, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

**DVD-Vidéo** : Vidéo

**DVD-R/DVD-R DL** : Vidéo, AVCHD, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

**DVD-RW/+R/+RW/+R DL** : Vidéo, AVCHD

**CD musicaux** : [CD-DA] musicaux

**CD-R/CD-RW** : MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, FLAC, MP3, [CD-DA] musicaux, WAV, WMA

**Dispositif USB (jusqu'à 4 To)** : AVCHD, AVCHD 3D, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

Les symboles sur ce produit (y compris sur les accessoires) signifient les choses suivantes :

~ AC

--- CC

☐ Équipement de Classe II (Le produit a été construit avec une double isolation.)

Des instructions plus détaillées sont disponibles dans le "Mode d'emploi (format PDF)". Pour le lire, téléchargez-le à partir du site Internet.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/bd/oi/index.html>

Vous aurez besoin d'Adobe Reader pour afficher et imprimer le Mode d'emploi (format PDF). Vous pouvez télécharger et installer la version d'Adobe Reader pouvant être utilisée avec votre système d'exploitation à partir du site Internet suivant. (À compter de Février 2019)  
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>



## En cas d'élimination ou de cession de cet appareil

Cet appareil peut conserver les informations de réglage d'utilisateur. Si vous vous débarrassez de cet appareil en le jetant ou en le cédant, suivez la procédure du retour de tous les réglages de pré-réglage en usine pour effacer les réglages d'utilisateur. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi (format PDF).

- L'historique de l'exploitation peut être enregistré dans la mémoire de cet appareil.



# Précautions

## AVERTISSEMENT

### Appareil

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,

- N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égouttement ou l'éclaboussement.
- Ne placez pas d'objets remplis d'eau, tels que des vases, sur l'appareil.
- Utilisez les accessoires préconisés.
- Ne retirez pas les caches.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.
- Ne laissez pas d'objets métalliques tomber dans cet appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur cet appareil.

### Adaptateur secteur

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,

- Assurez-vous que la puissance du voltage fourni correspond au voltage inscrit sur l'appareil.
  - Branchez la fiche secteur dans la prise électrique.
  - Vous ne devez pas tirer, plier ou placer d'objets lourds sur le cordon.
  - Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
  - Tenez le corps de la prise secteur en la débranchant.
  - N'utilisez pas de prise secteur ni de prise de courant endommagée. La fiche secteur est le dispositif de déconnexion.
- Installez cet appareil de sorte que la fiche secteur puisse être débranchée immédiatement de la prise de courant.

### Petit objet

Gardez les piles hors de portée des enfants pour éviter qu'ils les avalent.

## ATTENTION

### Appareil

- Cet appareil utilise un laser. L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peuvent provoquer une exposition à des radiations dangereuses.
- Ne placez pas de sources de flammes vives telles que bougies allumées sur cet appareil.
- Cet appareil peut être perturbé par des interférences causées par des téléphones mobiles pendant l'utilisation. En présence de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de cet appareil.
- Cet appareil est destiné aux climats tempérés.
- Certaines parties de cet appareil peuvent chauffer durant l'utilisation. Pour déplacer ou nettoyer cet appareil, débranchez le cordon d'alimentation secteur et attendez 3 minutes ou plus.

### Emplacement

Placez cet appareil sur une surface plane.

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,

- N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ni dans aucun autre espace réduit. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.
- Ne bouche pas les ouvertures d'aération de cet appareil avec des journaux, nappes, rideaux ou objets similaires.
- Ne placez pas l'appareil sur un amplificateur/récepteur ou un autre appareil qui pourrait se réchauffer. La chaleur pourrait endommager l'appareil.
- N'exposez pas cet appareil directement aux rayons du soleil, à des températures élevées, à une humidité élevée ni à des vibrations excessives.

### Piles

Manipuler de façon incorrecte les piles peut causer une fuite d'électrolyte ainsi qu'un incendie.

- Il y a un danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement par le type recommandé par le fabricant.
- Pour jeter les piles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

- Ne mélangez pas d'anciennes et de nouvelles piles ou des piles de différents types.
- Ne chauffez pas et n'exposez pas les piles à une flamme.
- Ne laissez pas la (les) pile(s) dans un véhicule exposé directement aux rayons du soleil pendant un long moment avec fenêtres et portières fermées.
- Ne pas démonter ou court-circuiter les piles.
- Ne rechargez pas des piles alcalines ou au manganèse.
- Ne pas utiliser des piles dont le revêtement a été enlevé. Retirez les piles si vous n'avez plus l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période. Rangez-les dans un endroit sombre et frais.

### Adaptateur secteur

L'adaptateur secteur fonctionne avec un courant secteur entre 110 V et 240 V.

Mais procurez-vous un adaptateur pour fiche correspondant si la fiche n'entre pas dans la prise secteur murale.

## L'élimination des équipements et des batteries usagés Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

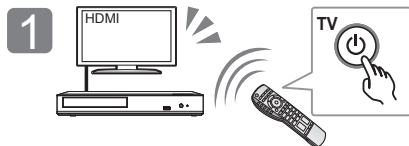


## Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (pictogramme du bas) :

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.



## FASE 3 : Impostazioni



Accendere il televisore e selezionare l'ingresso video appropriato.



Sfiurare [phi/I]\*.  
Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per procedere con le impostazioni.

### \* Interruttore standby/accensione ([phi/I])

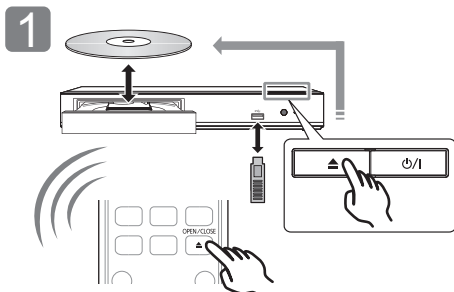
Premere per passare dalla modalità on a standby o viceversa. Nella modalità standby l'unità consuma un piccolo quantitativo di energia.

### Uso delle funzioni internet

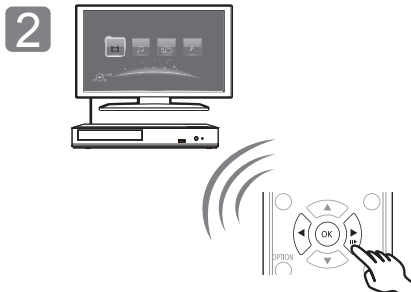
L'utilizzo di funzionalità basate su internet e degli aggiornamenti software deve seguire le norme definite in "Termini e condizioni d'uso". Esaminare attentamente "Termini e condizioni d'uso" e "Informativa privacy" e confermare di aver compreso "Informativa privacy" e di accettare "Termini e condizioni d'uso" barrando la casella e selezionando "OK".

[HOME] ⇒ "Impostazioni" ⇒ "Impostazioni Lettore" ⇒ "Rete" ⇒ "Avvisi legali"

## FASE 4 : Riproduzione



Inserire il supporto.



Selezionare la voce da riprodurre, quindi premere [OK].



## Aggiornamento del firmware

Panasonic migliora costantemente il firmware dell'unità per garantire ai propri clienti le tecnologie più recenti.

Panasonic consiglia di aggiornare il firmware appena si riceve la notifica.

Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni per l'uso (formato PDF).

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto.  
Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

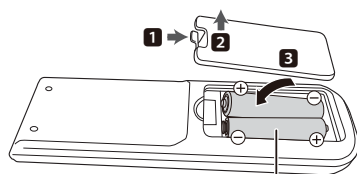
## Accessori

Controllare gli accessori forniti in dotazione prima di utilizzare questa unità.

- 1 **Telecomando**  
(N2QAYA000205)
- 2 **Batterie per il telecomando**
- 1 **Alimentatore CA**



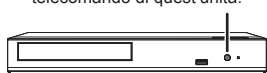
- I codici prodotto forniti in queste istruzioni per l'uso sono aggiornati a Febbraio 2019. Possono essere soggetti a modifiche.
- Non utilizzare l'alimentatore CA con altri apparecchi.
- Non utilizzare alimentatori CA diversi da quello in dotazione.
- **Uso del comando a distanza**



**R03/LR03, AAA**  
(Batterie alcaline o al manganese)

- Inserire le batterie in modo che i poli (+ e -) coincidano con quelli indicati sul telecomando.

Puntarlo verso il sensore del segnale del telecomando di quest'unità.



## Supporti riproducibili

**Ultra HD Blu-ray:** Video

**BD-Video:** Video

**BD-RE/BD-RE DL/BD-R/BD-R DL:** Video, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

**DVD-Video:** Video

**DVD-R/DVD-R DL:** Video, AVCHD, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

**DVD-RW/+R/+RW/+R DL:** Video, AVCHD

**CD musicale:** Musica [CD-DA]


**CD-R/CD-RW:** MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, FLAC, MP3, Musica [CD-DA], WAV, WMA

**Dispositivo USB (fino a 4 TB):** AVCHD, AVCHD 3D, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

I simboli relativi a questo prodotto (compresi gli accessori) rappresentano quanto segue:

~ AC

--- CC

 Apparecchiatura Classe II (il prodotto è munito di doppio isolamento.)

Istruzioni per l'uso più dettagliate sono disponibili in "Istruzioni per l'uso (in formato PDF)". Per leggerle, scaricatele dal sito web.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/bd/oi/index.html>

Per leggere o stampare le Istruzioni per l'uso (in formato PDF) è necessario Adobe Reader. È possibile scaricare ed installare una versione di Adobe Reader compatibile con il proprio sistema operativo dal seguente sito web (informazioni aggiornate a Febbraio 2019)  
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>



## Per lo smaltimento o trasferimento di questa unità

Questa unità può mantenere le informazioni delle impostazioni dell'utente. In caso di smaltimento o trasferimento di questa unità, è consigliabile seguire la procedura per ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica cancellando le impostazioni dell'utente. Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni per l'uso (formato PDF).

- Nella memoria di questa unità può essere registrata la storia delle operazioni.

# Precauzioni

## ATTENZIONE

### Unità

Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,

- Non esporre questa unità alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
- Non posare oggetti contenenti liquidi, come un vaso di fiori, su questa unità.
- Utilizzare gli accessori consigliati.
- Non rimuovere le coperture.
- Non riparare quest'unità da soli. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Non introdurre oggetti metallici all'interno di questa unità.
- Non appoggiare oggetti pesanti su questa unità.

### Alimentatore CA

Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,

- Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata su questa unità.
  - Inserire fino in fondo la spina del cavo di alimentazione nella presa.
  - Non tirare, piegare, o appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
  - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
  - Tenere la spina del cavo di alimentazione tra le dita quando la si scollega.
  - Non utilizzare una spina o una presa di rete danneggiate.
- La presa di rete è il dispositivo per scollegare.  
Installare l'unità in modo che la presa di rete possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.

### Piccolo oggetto

Tenere le batterie fuori della portata dei bambini, per evitare che le possano ingerire.

## AVVERTENZA

### Unità

- Questa unità utilizza un laser. L'uso di apparecchi di controllo o di regolazione, o procedure di utilizzazione diverse da quelle indicate in questo manuale di istruzioni, possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme nude, come candele accese.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima mite.
- È possibile che alcune parti di questa unità si scaldino durante l'uso. Prima di spostare o di pulire questa unità, scollegare il cavo di alimentazione CA e attendere almeno 3 minuti.

### Collocazione

Collocare questa unità su una superficie piana.

Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,

- Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale dei libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione di questa unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
- Non posizionare l'unità su amplificatori o apparecchi che potrebbero riscaldarsi. Il calore può danneggiare l'unità.
- Non esporre questa unità alla luce diretta del sole, a temperature elevate, a eccessiva umidità e a forti vibrazioni.

### Batterie

L'uso scorretto delle batterie può causare perdite di elettrolito e causare incendi.

- Se la batteria viene sostituita in modo non corretto esiste il rischio che esploda. Sostituirla esclusivamente con una del tipo consigliato dal produttore.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.
- Non utilizzare batterie nuove e vecchie o batterie di tipi diversi insieme.

- Non riscaldare o esporre a fiamme le batterie.
  - Non lasciare la batteria/le batterie per lungo tempo all'interno dell'auto, esposte alla luce solare diretta e con le porte e i finestrini chiusi.
  - Non aprire o mettere in corto le batterie.
  - Non ricaricare batterie alcaline o al manganese.
  - Non usare batterie la cui guaina non è intatta.
- Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzarle il telecomando per lungo tempo. Conservarle in un luogo fresco ed asciutto.

### Alimentatore CA

L'alimentatore CA opera con corrente alternata da 110 V a 240 V. Procurarsi un adattatore adeguato se la spina non entra nella presa di rete CA.

### Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate

#### Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune. Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

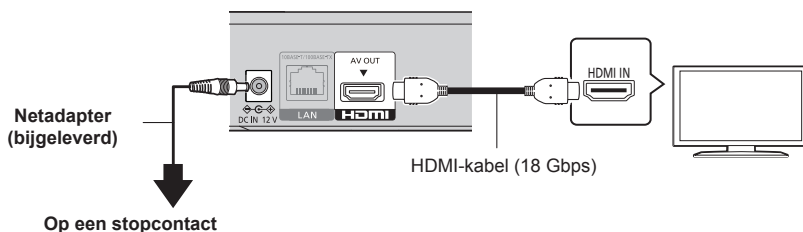


#### Note per il simbolo batterie (simbolo sotto):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

# Snelle Startgids

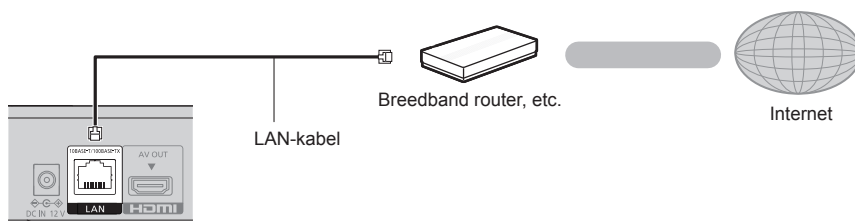
## STAP 1 : Aansluiten op een TV



- Om van 4K-beelden te genieten, moet u dit toestel op een 4K-compatibele TV aansluiten.
- Om van beelden in 4K (50p/60p) te genieten, heeft u een HDMI-kabel nodig die 18 Gbps ondersteunt. Gebruik voor het uitzenden van het 1080p-signaal of het 24p (4K)-signaal HDMI-kabels van 5,0 meter of korter. Er wordt aanbevolen de HDMI-kabel van Panasonic te gebruiken.
- **Als u dit toestel met een 4K-compatibele TV verbindt en “Eenvoudige Instelling” ten uitvoer brengt, zal 4K (50p/60p) automatisch geselecteerd worden.**
- Om naar Ultra HD Blu-ray-inhoud in het 4K/HDR formaat te kijken, maakt u verbinding met de HDMI-aansluiting van een apparaat dat HDCP2.2, 4K (50p/60p) 4:4:4 ondersteunt en voldoet de HDR-signalen aan de Ultra HD Blu-ray-standaards.
- Dit toestel verbruikt een kleine hoeveelheid netstroom zelfs als het uitgeschakeld is of op de stand-by-modus staat. Om het stroomverbruik te verlagen, moet het toestel afgesloten worden als u het gedurende lange tijd niet zult gebruiken.
- Het toestel staat op stand-by als de netadapter aangesloten is. Het primaire circuit is altijd “onder spanning” zolang de netadapter op een stopcontact aangesloten is.

## STAP 2 : Verbinden aan het netwerk

### ■ LAN-kabelverbinding

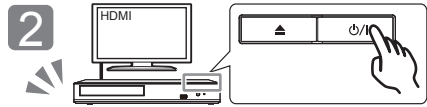


Gebruik rechte LAN-kabels van categorie 5e of hoger (STP) als u een aansluiting op randapparatuur tot stand brengt.

## STAP 3 : Instelling



1 Schakel de TV in en selecteer de passende video-ingang.



2 Druk op [phi/|]\*.  
Volg de instructies op het scherm op om verder te gaan met de instellingen.

### \* Schakelaar Stand-by/On ([phi/|])

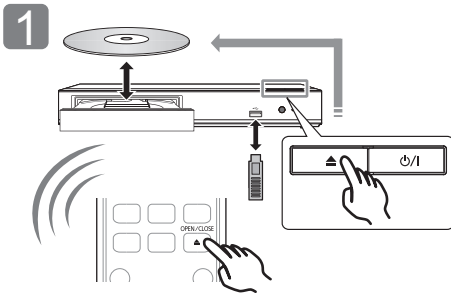
Druk op deze toets om het toestel aan of in stand-by te zetten. Het toestel blijft nog altijd een kleine hoeveelheid energie verbruiken in de stand-by-modus.

### Uw gebruik van internetfuncties

Uw gebruik van via internet ingeschakelde functies en software-updates moet de regels volgen die uiteengezet worden in de "Gebruiksvoorwaarden". Lees met aandacht "Gebruiksvoorwaarden" en "Privacybeleid" en bevestig dat u "Privacybeleid" begrepen hebt en instemt met de "Gebruiksvoorwaarden" door het vakje aan te vinken en "OK" te selecteren.

[HOME] ⇒ "Setup" ⇒ "Spelerinstellingen" ⇒ "Netwerk" ⇒ "Juridische informatie"

## STAP 4 : Afspelen



1 Plaats het medium.



2 Selecteer het te spelen item en druk op [OK].



## Bijwerken harde programmatuur

Panasonic is constant bezig met het verbeteren van de firmware van het toestel om ervoor te zorgen dat onze klanten kunnen genieten van de laatste technologie. Panasonic raadt het bijwerken aan van uw firmware zodra u ingelicht wordt. Raadpleeg voor details de gebruiksaanwijzing (PDF-formaat).

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.  
Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze handleiding, zodat u deze later kunt raadplegen.

## Accessoires

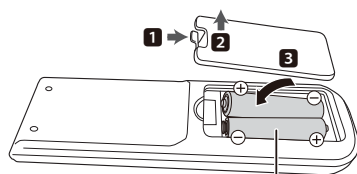
Controleer de meegeleverde accessoires voordat u dit apparaat gebruikt.

### 1 Afstandsbediening (N2QAYA000205)

### 2 Batterijen voor de afstandsbediening 1 Netadapter



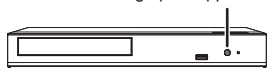
- De productnummers die in deze gebruiksaanwijzing verstrekt worden, zijn correct met ingang van Februari 2019. Ze kunnen aan wijzigingen onderhevig zijn.
- Gebruik de netadapter niet met andere apparatuur.
- Gebruik geen andere netadapters dan de bijgeleverde.
- De afstandsbediening gebruiken



**R03/LR03, AAA**  
(Alkali- of mangaanbatterijen)

- Plaats de batterijen op de aansluiting op een wijze dat (+ en -) samenvallen met die in de afstandsbediening.

Richt deze op de signaalsensor van de afstandsbediening op dit apparaat.



## Speelbare middelen

**Ultra HD Blu-ray:** Video

**BD-Video:** Video

**BD-RE/BD-RE DL/BD-R/BD-R DL:** Video, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

**DVD-Video:** Video

**DVD-R/DVD-R DL:** Video, AVCHD, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

**DVD-RW/+R/+RW/+R DL:** Video, AVCHD

**Muziek-CD:** Muziek [CD-DA]


**CD-R/CD-RW:** MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, FLAC, MP3, Muziek [CD-DA], WAV, WMA

**USB-apparaat (tot 4 TB):** AVCHD, AVCHD 3D, MKV, MP4, MPEG2, JPEG, MPO, AAC, AIFF, ALAC, DSD (DFF, DSF), FLAC, MP3, WAV, WMA

De symbolen op dit product (met inbegrip van de accessoires) stellen het volgende voor:

~ AC

--- DC

 Uitrusting klasse II (de constructie van het product is dubbel geïsoleerd.)

Een gedetailleerdere gebruiksaanwijzing is beschikbaar in “Gebruiksaanwijzing (PDF-formaat)”. Om die te lezen moet u hem downloaden van de website.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/bd/oi/index.html>

U heeft Adobe Reader nodig om de gebruiksaanwijzing (PDF-formaat) door te lezen of af te drukken.

U kunt een versie van Adobe Reader, die u met uw besturingssysteem kunt gebruiken, van de volgende website downloaden en installeren. (Met ingang van Februari 2019)  
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>



## Dit toestel wegwerpen of aan iemand anders overdoen

Het apparaat kan de informatie van de gebruikersinstellingen in het apparaat behouden. Als u dit apparaat wegdoet ofwel omdat u het weggooit of wel omdat u het aan iemand anders geeft, de procedure volgen voor het terugzetten van alle instellingen naar de fabrieksinstellingen om de gebruikerinstellingen te wissen. Raadpleeg voor details de gebruiksaanwijzing (PDF-formaat).

- De bedieningsgeschiedenis kan opgenomen worden op het geheugen van dit apparaat.



# Voorzorgsmaatregelen

## WAARSCHUWING

### Toestel

Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen,

- Stel dit toestel niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetters.
- Plaats geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op dit toestel.
- Gebruik de aanbevolen accessoires.
- Verwijder de afdekking niet.
- Repareer dit toestel niet zelf. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Laat geen metalen voorwerpen in dit toestel vallen.
- Plaats geen zware voorwerpen op dit toestel.

### Netadapter

Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen,

- Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op dit toestel afgedrukt is.
- Steek de stekker volledig in het stopcontact.
- Trek niet aan de voedingskabel, buig hem niet en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Hanteer de stekker niet met natte handen.
- Houd het hoofddeel van de stekker vast als u deze uit het stopcontact neemt.
- Gebruik geen beschadigde stekker of stopcontact.

De hoofdstekker schakelt het apparaat uit.

Installeer het apparaat op een dergelijke wijze dat de hoofdstekker onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

### Klein onderwerp

Bewaar de batterijen buiten het bereik van kinderen om inslikken ervan te voorkomen.

## VOORZICHTIG

### Toestel

- Dit toestel maakt gebruik van een laser. Het gebruik van bedieningsorganen, of het uitvoeren van bijstellingen of procedures die anders zijn dan hier vermeld wordt, kan een gevaarlijke blootstelling aan straling tot gevolg hebben.
- Plaats geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op dit toestel.
- Dit toestel kan tijdens het gebruik de interferentie van radio's ontvangen die veroorzaakt wordt door mobiele telefoons. In dat geval dient u de afstand tussen dit toestel en de mobiele telefoon te vergroten.
- Dit toestel is bestemd voor gebruik in een mild klimaat.
- Sommige delen van dit toestel kunnen heet worden tijdens het gebruik. Wanneer u dit toestel wilt verplaatsen of reinigen, sluit dan het netsnoer af en wacht 3 minuten of langer.

### Opstelling

Plaats dit toestel op een vlakke ondergrond.

Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen,

- Installeer of plaats dit toestel niet in een boekenkast, een muurkast of in een andere omsloten ruimte. Controleer of het toestel goed geventileerd wordt.
- Blokkeer de ventilatieopening van dit toestel niet met kranten, tafelkleden, gordijnen, enzovoorts.
- Plaats het apparaat niet op versterkers/ontvanger of apparatuur die mogelijk heet wordt. Het apparaat kan beschadigd raken door de hitte.
- Stel dit toestel niet bloot aan rechtstreeks zonlicht, hoge temperaturen, hoge vochtigheid en overmatige trillingen.

### Batterijen

Het verkeerd hanteren van batterijen kan het lekken van elektrolyt tot gevolg hebben waardoor brand kan ontstaan.

- Er bestaat explosiegevaar als de batterij niet correct geplaatst wordt. Vervang de batterij alleen door één van het type dat door de fabrikant aanbevolen wordt.
- Neem voor het weggoien van de batterijen contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper en vraag wat de juiste weggoimethode is.

- Geen nieuwe met oude batterijen of verschillende soorten batterijen tegelijkertijd gebruiken.
- Vermijd de batterijen niet en stel deze niet bloot aan vuur.
- Laat de batterij(en) niet lange tijd in een auto in direct zonlicht liggen terwijl de portieren en de raampjes gesloten zijn.
- Probeer de batterijen nooit open te maken of kort te sluiten.
- Laad geen alkaline of mangaanbatterijen op.
- Gebruik geen batterijen waarvan de buitenlaag is afgehaald. Neem de batterijen uit als u denkt dat u de afstandsbediening lange tijd niet zult gebruiken. Bewaar ze in een koele, donkere plaats.

### Netadapter

De netadapter werkt op netvoeding tussen 110 V en 240 V. Zorg echter voor een geschikte stekkeradapter als de stekker niet in het netstopcontact past.

## Het ontdoen van oude apparatuur en batterijen Enkel voor de Europese Unie en landen met recycle systemen



Deze symbolen op de producten, verpakkingen en/of begeleidende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet samen mogen worden weggegooid met de rest van het huishoudelijk afval.

Voor een juiste verwerking, hergebruik en recycling van oude producten en batterijen, gelieve deze in te leveren bij de desbetreffende inleverpunten in overeenstemming met uw nationale wetgeving. Door ze op de juiste wijze weg te gooien, helpt u mee met het besparen van kostbare hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve effecten op de volksgezondheid en het milieu.

Voor meer informatie over inzameling en recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente.

Afhankelijk van uw nationale wetgeving kan er boetes worden opgelegd bij het onjuist weggoien van dit soort afval.



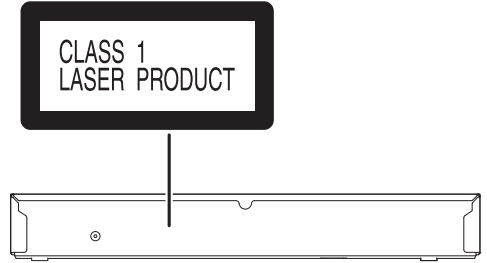
### Let op: het batterij symbool (Onderstaand symbool):

Dit symbool kan in combinatie met een chemisch symbool gebruikt worden. In dit geval volstaan de eisen, die zijn vastgesteld in de richtlijnen van de desbetreffende chemische stof.





|                                                                                                                        |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| CAUTION – VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.<br>DO NOT STARE INTO BEAM.                                  | FDA 21CFRCLASS II (a) |
| CAUTION – CLASS 2 VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.<br>DO NOT STARE INTO THE BEAM.                      | IEC60825-1:CLASS 2    |
| ATTENTION – RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE,CLASSE 2.<br>EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.  |                       |
| FORSIGTIG – SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 2, NÅR LÅGET ER<br>ÅBENT, UNDSÅ AT DE LIGER IND I STRÅLEN.          |                       |
| VARO – AVATTAESSA OLET ALTIINA LUKKAN 2 NÄKYYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ<br>LASERSÄTEILYÄ, ÄLÄ TUUJOTA SÄTEESEEN.               |                       |
| VARNING – KLASS 2 SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR<br>ÖPPNAD, STIRRA EJ IN I STRÅLEN.                |                       |
| VORSICHT – SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 2,<br>WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN. |                       |
| 注意 – 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。                                                                                            |                       |
| 注意 – ここを覗くとクラス2の可視及び不可視レーザー放射が出る<br>ビームをのぞき込まないこと                                                                      | VQL2P54-1             |



(Im Inneren des Gerätes)  
 (Inside of product)  
 (À l'intérieur de l'appareil)  
 (All'interno del prodotto)  
 (Binnenin het apparaat)

Manufactured by: Panasonic Corporation  
 Kadoma, Osaka, Japan  
 Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH  
 Panasonic Testing Centre  
 Winsberging 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation  
 Web Site: <http://www.panasonic.com>

